



## **LED-GALAXIELICHTERKETTE/LED-LICHTERKETTE/ 1000 LED GALAXY FAIRY LIGHTS/1000 LED FAIRY LIGHTS/ GUIRLANDE LED GALAXIE/GUIRLANDE LUMINEUSE À LED**

DE AT CH

### **LED-GALAXIELICHTERKETTE/ LED-LICHTERKETTE**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

### **GUIRLANDE LED GALAXIE/ GUIRLANDE LUMINEUSE À LED**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

### **GIRLANDA ŚWIETLNA Z DIODAMI LED/ ŁAŃCUCH ŚWIETLNY LED**

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

### **SVETELNÁ LED REŤAZ/SVETELNÁ LED REŤAZ**

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

### **LED KLYNGELYSKÆDE/LED LYSKÆDE**

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU

### **LED-GALAXIS FÉNYFÜZÉR/LED FÉNYFÜZÉR**

Kezelési és biztonsági utalások

GB IE

### **1000 LED GALAXY FAIRY LIGHTS/ 1000 LED FAIRY LIGHTS**

Operation and safety notes

NL BE

### **LED-LICHTKETTING GALAXIE/ LED-VERLICHTINGSKETTING**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

### **SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ GALAXIE/ SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ**

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

ES

### **GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED «GALAXIA»/ GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED**

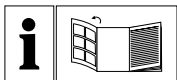
Instrucciones de utilización y de seguridad

IT

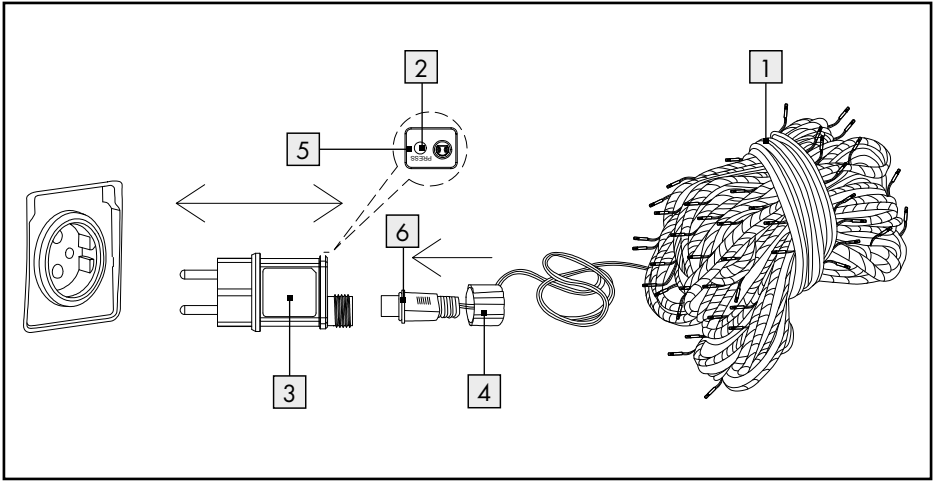
### **CATENA LUMINOSA LED/ CATENA LUMINOSA LED**

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 459164\_2401












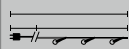




DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	11
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	24
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	30
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	36
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	42
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	48
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	54
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	60
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	66





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	7
<b>Anwendung</b> .....	Seite	8
<b>Timer-Funktion</b> .....	Seite	9
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	9
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	9
<b>Garantie</b> .....	Seite	10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	10
Service.....	Seite	10

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/-spannung		Für den Innen- und Außenbereich geeignet
	Wechselstrom/-spannung		Schutzklasse II
	Spritzwassergeschützt (IP44)		Polarität des Ausgangspols
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Unabhängiges Betriebsgerät		Für Modell A Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette ca. 16 m und des Netzkabels ca. 10 m beträgt.
	6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus		Für Modell D Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette ca. 35 m und des Netzkabels ca. 5 m beträgt.
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.	<b>SELV</b>	Schutzkleinspannung
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

## LED-Galaxielichterkette/ LED-Lichterkette

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

### ● Teilebeschreibung

- 1 Lichterkette
- 2 Timer- und Mode-Taste
- 3 Netzteil
- 4 Überwurfmutter
- 5 Anzeigelicht
- 6 Dichtungsring

## ● Technische Daten

### Lichterkette 1:

Betriebsspannung: 30V===  
LEDs: 1000 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden)  
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)  
Lichterkette (Modell-Nr. HG05179A/HG05179D)  
GS-zertifiziert.  
Leistungsaufnahme (inklusive Netzteil 3): ca. 7W

### Netzteil 3:

Nennspannung primär: 220 - 240V~, 50/60 Hz  
Nennspannung sekundär: 30V=== 300 mA, 9W  
Schutzklasse: □  
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)  
Netzteil (Modell-Nr. 23S0900G300W8D)  
GS-geprüft.  
SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)  
Ta: Maximale Umgebungstemperatur  
Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

## ● Lieferumfang

1 Lichterkette  
1 Netzteil  
1 Bedienungsanleitung



### Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!**



### **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ⚠️ **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**  
Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht am Kabel des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Das Produkt kann auf allen normal entflamm-baren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.
- ⚠️ **ACHTUNG:** Durch die extrem schnelle Geschwindigkeit der Lichtwechsel könnte es bei Kindern oder vorbelasteten Personen (z. B. durch psychische Krankheiten) unter Umständen zu Beeinträchtigungen des Sehvermögens kommen.
- Für den Innen- und Außenbereich geeignet.




### **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des LED-Treibers übereinstimmt (220-240V~).

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Bei Bruch oder Beschädigung der LEDs darf das Produkt nicht verwendet/eingeschaltet werden, sondern muss sicher entsorgt werden.
- Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs (Modell-Nr. 23S0900G300W8D), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (Modell-Nr. 23S0900G300W8D) geeignet.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

**⚠ WARNUNG!** Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe **6** benutzt werden.

-  Betreiben Sie die Lichterkette **1** nicht in der Verpackung und nicht im aufgerollten Zustand.
- Der LED-Treiber darf nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an 220–240V~ angeschlossen werden.

## ● Anwendung

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

**Hinweis:** Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Buchse des Netzteils **3**. Achten Sie auf die Aussparung am Netzteil **3** und am Stecker der Netzleitung. Schrauben Sie die Überwurfmutter **4** im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil **3** in die Steckdose.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **2**, um die Lichterkette **1** einzuschalten.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **2** erneut, um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste **2** das Produkt aus. Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:
  1. Kombination
  2. Wellenförmig
  3. Sequenziell
  4. Slo-Glo
  5. Ziselierend/Blitzend
  6. Langsames Übergleiten
  7. Funkelnd/Blinkend
  8. Dauerlicht
  9. ausgeschaltet



## ● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **[2]** gedrückt, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Das Anzeigelicht **[5]** leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **[2]** und das Anzeigelicht **[5]** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **[3]** aus der Steckdose.

## ● Reinigung und Pflege

### ⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGEGFAHR!**

Ziehen Sie zuerst das Netzteil **[3]** aus der Steckdose.

### ⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGEGFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/

20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459164\_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### Ⓧ **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

### Ⓧ **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

### Ⓧ **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

# CE IP44

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 12
<b>Introduction</b> .....	Page 12
Proper use.....	Page 12
Description of parts and features.....	Page 12
Technical data.....	Page 13
Included items .....	Page 13
<b>Safety information</b> .....	Page 13
<b>Use</b> .....	Page 14
<b>Timer function</b> .....	Page 14
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 15
<b>Disposal</b> .....	Page 15
<b>Warranty</b> .....	Page 15
Warranty claim procedure.....	Page 16
Service .....	Page 16

List of pictograms used			
	Direct current/voltage		Suitable for in- and outdoor use.
	Alternating current/voltage		Protection class II
	Splashproof (IP44)		Polarity of output terminal
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		This icon indicates that the product is mains operated.
	Independent lamp control gear		For Model A This icon indicates that the length of light chain is approx. 16 m and the power cable is approx. 10 m
	6 hour timer with automatic repetition on a daily basis		For Model D This icon indicates that the length of light chain is approx. 35 m and the power cable is approx. 5 m
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.	<b>SELV</b>	Safety extra-low voltage
	Safety information Instructions for use		

## 1000 LED Galaxy Fairy Lights/ 1000 LED Fairy Lights

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Proper use

This product is equally suitable for operation indoors or outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

### ● Description of parts and features

- 1 Light chain
- 2 Timer and mode button
- 3 Mains adapter
- 4 Connecting nut
- 5 Indicate light
- 6 Gasket

## ● Technical data

### Light chain 1:

Operating voltage: 30V===  
LEDs: 1000 LEDs (LEDs are non-replaceable)  
Degree of protection: IP44 (splash-proof)  
Light set (Model No. HG05179A/HG05179D)  
GS certified.  
Total power consumption (included mains adapter 3): approx. 7W

### Mains adapter 3:

Nom. voltage, primary: 220–240V~, 50/60Hz  
Nom. voltage, secondary: 30V===, 300mA, 9W  
Protection class: □  
Degree of protection: IP44 (splash-proof)  
Mains adapter (Model no. 23S0900G300W8D)  
GS tested.  
SELV: Safety extra low voltage  
Ta: Maximum rated ambient temperature  
Tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

## ● Included items

1 Light chain  
1 Mains adapter  
1 Operating instructions



### Safety information

**BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!**



### **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of “normal flammability”.
- Do not attach any other objects to the product.
- ⚠ **ATTENTION:** Extremely fast speed of light changes may cause impaired vision in children or persons with pre-stress (eg mental illness).
- Suitable for indoor and outdoor use




### **Avoid the danger of death from electric shock!**

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the LED driver (220–240V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.

- Where breakage or damage to leds occurs the product must not be used/energised but disposed of safely.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter for the type (Model No. 23S0900G300W8D); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the mains adapter or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (Model No. 23S0900G300W8D).
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

**⚠ WARNING!** This product must not be used without all gaskets **[6]** being properly installed.

-  Do not operate the light chain **[1]** in the packaging or when it is rolled up.
- The LED driver can only be replaced by a professional.
- The light chain isn't allowed to connect to 220-240V~ without LED driver.

## ● Use

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

**Note:** The LEDs are connected in series. If one LED is defective, up to ten LEDs may not light up.

- Insert the plug on end of the product into the socket of the mains adapter **[3]**. The recess on the mains adapter **[3]** and on the plug of the supply line must be observed. Please screw down the connecting nut **[4]** clockwise.
- Insert the mains adapter **[3]** into the mains socket.
- Press the timer and mode button **[2]** to turn on the light chain **[1]**.
- Press the Timer and mode button **[2]** again to switch to the next lighting mode. When you reach lighting mode 8, the next press of the Timer and mode button **[2]** switches the product off.

The light mode is listed as below:

1. Combination
2. In wave
3. Sequential
4. Slo-Glo
5. Chasing/flash
6. Slow fade
7. Twinkle/flash
8. Steady on
- 9: Off

## ● Timer function

- To switch on the timer function, press and hold the Timer and mode button **[2]** after the product is connected to the socket of power supply. The indicate light **[5]** will light up when the timer function is activated.

- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold the Timer and mode button [2] and the indicate light [5] will be turned off.
- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter [3] has to be unplugged from the socket.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Cleaning and care

### ⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

First pull the mains adapter [3] out of the mains socket.

### ⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 459164\_2401) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736










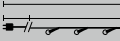

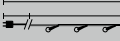



E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

# CE IP44



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 18
<b>Introduction</b> .....	Page 18
Utilisation conforme .....	Page 18
Descriptif des pièces .....	Page 18
Caractéristiques techniques.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 19
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 19
<b>Utilisation</b> .....	Page 20
<b>Fonction minuterie</b> .....	Page 21
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 21
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 21
<b>Garantie</b> .....	Page 21
Faire valoir sa garantie.....	Page 23
Service après-vente .....	Page 23

## Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/Tension continue		Adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur.
	Courant alternatif/Tension alternative		Classe de protection II
	Protection contre les projections d'eau (IP44)		Polarité du pôle de sortie
	Transformateur de sécurité anti court-circuit		Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.
	Produit au fonctionnement autonome		Pour le modèle A Ce symbole indique que la longueur de la guirlande lumineuse est d'env. 16 m et que celle du câble secteur est d'env. 10 m.
	Minuterie de 6 heures à répétition automatique au rythme journalier		Pour le modèle D Ce symbole indique que la longueur de la guirlande lumineuse est d'env. 35 m et que celle du câble secteur est d'env. 5 m.
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.	<b>SELV</b>	Très basse tension de sécurité
	Instructions de sécurité		
	Instructions de manipulation		

## Guirlande LED Galaxie/ Guirlande lumineuse à LED

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

### ● Descriptif des pièces

- 1 Guirlande lumineuse
- 2 Touche Timer et Mode
- 3 Alimentation électrique
- 4 Écrou-raccord
- 5 Éclairage d'affichage
- 6 Bague d'étanchéité

## ● Caractéristiques techniques

### Guirlande lumineuse 1 :

Tension de service :	30 V <sub>==</sub>
LEDs :	1 000 LEDs (les LED ne peuvent pas être remplacés)
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections de liquides)
Guirlande lumineuse	(modèle HG05179A/HG05179D) certifiée GS.
Puissance absorbée (adaptateur incl. <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3</span> ) :	env. 7 W

### Alimentation électrique 3 :

Tension nominale primaire :	220-240 V ~, 50/60 Hz
Tension nominale secondaire :	30 V <sub>==</sub> 300 mA, 9 W
Classe de protection :	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">□</span>
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les éclaboussures)
Alimentation électrique (modèle 23S0900G300W8D) certifiée GS.	
SELV :	Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)
Ta :	Température ambiante maximale
Tc :	Température du boîtier au point indiqué

## ● Contenu de la livraison

- 1 guirlande lumineuse
- 1 alimentation électrique
- 1 mode d'emploi



## Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT !  
TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIERCE !



## **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

- Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
  - Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
  - Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
  - Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.
- ⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**
- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
  - Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
  - Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
  - N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.
- ⚠ ATTENTION :** Dans certaines circonstances, la rapidité extrême des changements de lumière peut occasionner des troubles de la vue chez les enfants ou chez les personnes sensibles (souffrant par ex. de pathologies psychiques).
- Adapté à un usage en intérieur comme en extérieur.



## Prévention de risques mortels par électrocution !

- Assurez-vous avant l'utilisation que la tension secteur à disposition correspond à la tension de service nécessaire du pilote LED (220-240V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- En cas de cassure ou de détérioration des LED, le produit ne doit plus être utilisé/allumé, mais doit être mis au rebut en toute sécurité.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique fournie (modèle 23S0900G300W8D), tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Enlevez à chaque fois le bloc d'alimentation de la prise avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne pas toucher l'alimentation électrique du produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non-utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Veuillez utiliser ce produit uniquement avec l'alimentation électrique fournie (modèle 23S0900G300W8D).

- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Le produit ne peut pas être utilisé sans rondelle d'étanchéité [6] correctement placée.



- Ne pas faire fonctionner la guirlande lumineuse [1] dans son emballage, et ne pas l'utiliser à l'état enroulé.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par un spécialiste.
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sur 220-240V~ sans pilote LED.

## ● Utilisation

**Remarque :** Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

**Remarque :** Les LED sont reliées en série. Si une diode lumineuse est défectueuse, jusqu'à 10 LED peuvent tomber en panne.

- Branchez la fiche du câble dans la prise du bloc d'alimentation [3]. Tenez compte de l'évidement sur le bloc d'alimentation [3] et sur la fiche du câble. Serrez l'écrou-raccord [4] dans le sens horaire.
- Branchez l'alimentation électrique [3] sur la prise.
- Appuyez sur la touche Timer et Mode [2] pour allumer la guirlande lumineuse [1].
- Appuyez de nouveau sur la touche Timer et Mode [2] pour passer au mode d'éclairage suivant. Lorsque vous atteignez le mode d'éclairage 8, le prochain actionnement de la touche Timer et Mode [2] éteint le produit. Le mode d'éclairage est conçu comme suit :
  1. Combinaison
  2. En ondes
  3. Séquentiel

4. Slo-Glo
5. Cisé/Clignotant
6. Transition lente
7. Scintillant/Cignotant
8. Lumière continue
9. Éteint

## ● Fonction minuterie

- Pour activer la fonction de minuterie, pressez et maintenez la touche Timer et Mode **[2]** après avoir branché le produit sur l'alimentation électrique. L'éclairage d'affichage **[5]** s'allume lorsque la fonction de minuterie est activée.
- Le produit éclaire pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode **[2]**. L'éclairage d'affichage **[5]** s'éteint.
- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique **[3]** de la prise.

## ● Nettoyage et entretien

### ⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Retirez préalablement le bloc d'alimentation **[3]** de la prise.

### ⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez pas de solvant, d'essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

## ● Garantie

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation

d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

### **BE Service après-vente Belgique**

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

# CE IP44

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 459164\_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente










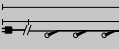




### **FR Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 25
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 25
Correct gebruik .....	Pagina 25
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 25
Technische gegevens .....	Pagina 26
Omvang van de levering.....	Pagina 26
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 26
<b>Gebruik</b> .....	Pagina 27
<b>Timer-functie</b> .....	Pagina 28
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 28
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 28
<b>Garantie</b> .....	Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina 29
Service .....	Pagina 29



Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Gelijkstroom/-spanning		Geschikt voor binnens- en buitenshuis.
	Wisselstroom/-spanning		Beschermingsklasse II
	Spatwaterdicht (IP44)		Polariteit van de uitgangspool
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator		Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.
	Onafhankelijk voorschakelapparaat		Voor model A Dit symbool geeft aan dat de lichtslinger ca. 16 m en de stroomkabel ca. 10 m lang is.
	6-uurs timer met automatische herhaling in een dagelijks ritme		Voor model D Dit symbool geeft aan dat de lichtslinger ca. 35 m en de stroomkabel ca. 5 m lang is.
	De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.	<b>SELV</b>	Beveiligde extra lage spanning
	Veiligheidsinstructies Instructies		

## LED-lichtketting Galaxie/ LED-verlichtingsketting

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Correct gebruik

Dit product is geschikt voor zowel het gebruik binnens- alsook buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

### ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lichtslinger
- 2 Timer- en Mode-toets
- 3 Netadapter
- 4 Wartelmoer
- 5 Indicatielampje
- 6 Afdichtring

## ● Technische gegevens

### Lichtslinger 1:

Voedingsspanning: 30V===  
Led's: 1000 led's (led's kunnen niet worden vervangen)  
Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)  
Lichtslinger (modelnr. HG05179A/HG05179D)  
GS-gecertificeerd.  
Opgenomen vermogen (inclusief transformator 3): ca. 7W

### Transformator 3:

Nominale spanning primair: 220-240V~, 50/60 Hz  
Nominale spanning secundair: 30V=== 300 mA, 9W  
Beschermingsklasse: □  
IP-klasse: IP44 (spatwaterdicht)  
Transformator (modelnr. 23S0900G300W8D)  
GS gekeurd.  
SELV: Beveiligde extra lage spanning (Safety extra low voltage)  
Ta: Maximale omgevings-temperatuur  
Tc: Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

## ● Omvang van de levering

1 lichtslinger  
1 transformator  
1 gebruiksaanwijzing



### Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!



### **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS**

**EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens de omgang met het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.


### **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!**

- Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.
- Trek niet aan de kabel van het product en waarborg dat deze zodanig gelegd is dat niemand erover kan lopen of struikelen.
  - Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
  - Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.
- LET OP:** door de extreem snelle lichtwisselingen kunnen kinderen of reeds belaste personen (bijv. door psychische aandoeningen) onder bepaalde omstandigheden problemen krijgen met hun gezichtsvermogen.
- Geschikt voor binnen en buiten.



### **Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!**

- Controleer vóór gebruik of de aanwezige netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de led-driver (220-240V~).

- Controleer het product en de transformator vóór ieder gebruik op eventuele beschadigingen.
  - Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
  - In geval van een breuk of beschadiging mag het product niet worden gebruikt: ingeschakeld, maar moet het worden afgevoerd.
  - De buitenste flexibele stroomkabel van het product kan niet worden vervangen; indien de kabel beschadigd is, moet het complete product worden afgevoerd.
  - Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
  - Gebruik het product alleen met de meegeleverde transformator van het type (modelnr. 23S0900G300W8D), anders komt de garantie te vervallen.
  - Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
  - Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
  - Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
  - Trek de transformator voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.
  - Raak noch de transformator van het product, noch het product zelf met natte handen aan.
  - Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
  - Onderbreek de stroomtoevoer naar het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie).
  - Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
  - Het product is uitsluitend bestemd voor het gebruik met de meegeleverde transformator (modelnr. 23S0900G300W8D).
  - Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de transformator uit het stopcontact.
  - De led's kunnen niet worden vervangen.
  - Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.
- A WAARSCHUWING!** Het product mag niet zonder alle correct geplaatste dichtingsringen **6** worden gebruikt.
-  Gebruik de lichtslinger **1** niet in de verpakking en niet in opgerolde toestand.
  - De led-driver mag alleen door een vakman worden vervangen.
  - De lichtslinger mag niet zonder led-driver op 220V-240V~ worden aangesloten.

## ● Gebruik

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

**Opmerking:** de led's zijn in serie geschakeld. Als één led defect is, kunnen in totaal tot 10 led's uitvallen.

- Steek de stekker van de stroomkabel in de contraststekker van de netadapter **3**. Let op de uitsparing op de netadapter **3** en op de stekker van de stroomkabel. Draai de wartelmoer **4** met de klok mee vast.
- Steek de transformator **3** in het stopcontact.
- Druk op de Timer- en Mode-toets **2** om de lichtslinger **1** in te schakelen.
- Druk nogmaals op de Timer- en Mode-toets **2** om naar de volgende verlichtingsmodus te gaan. Wanneer u verlichtingsmodus 8 bereikt, wordt bij de volgende keer dat u de Timer- en Mode-toets **2** bedient het product uitgeschakeld. De verlichtingsmodus is als volgt samengesteld:
  1. Combinatie
  2. Golfvormig
  3. Sequentieel
  4. Slo-glo
  5. Ciselerend/flitsend
  6. Langzaam overvloeiend
  7. Vonkelend/knipperend
  8. Continue verlichting
  9. Uitgeschakeld

## ● Timer-functie

- Voor het inschakelen van de timer-functie drukt u op de timer- en mode-knop **2** en houdt u deze ingedrukt nadat u het product op de stroomvoorziening hebt aangesloten. Het indicatielampje **5** gaat branden als de timer-functie is geactiveerd.
- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakel-tijdstip brandt het product opnieuw 6 uur, gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- Om de timer-functie te deactiveren, drukt u de Timer- en Modus-knop **2** en houdt deze ingedrukt totdat het indicatielampje **5** uit gaat.
- Als de timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product continu. Om het product volledig uit te schakelen haalt u de netvoedingsadapter **3** uit het stopcontact.

## ● Reiniging en onderhoud

**⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Trek eerst de transformator **3** uit het stopcontact.

**⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen

(a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs

van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 459164\_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en

vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meege-deelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

### **Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

# CE IP44

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 31
<b>Wstęp</b> .....	Strona 31
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 31
Opis części .....	Strona 32
Dane techniczne .....	Strona 32
Zawartość .....	Strona 32
<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b> .....	Strona 32
<b>Zastosowanie</b> .....	Strona 33
<b>Funkcja timera</b> .....	Strona 34
<b>Czyszczenie i pielęgnacja</b> .....	Strona 34
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 34
<b>Gwarancja</b> .....	Strona 35
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej .....	Strona 35
Serwis .....	Strona 35

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Prąd stały/napięcie stałe		Nadaje się do użytku wewnątrz i na wolnym powietrzu.
	Prąd zmienny/napięcie zmienne		Klasa ochrony II
	Ochrona przed pryskającą wodą (IP44)		Biegunowość bieguna wyjściowego
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa		Ten symbol wskazuje, że produkt jest zasilany sieciowo.
	Niezależne urządzenie sterujące		Dla modelu A Symbol ten wskazuje, że długość łańcucha świetlnego wynosi ok. 16 m, a kabla zasilającego ok. 10 m.
	6-godzinny timer z automatycznym powtarzaniem w rytmie dziennym		Dla modelu D Symbol ten wskazuje, że długość łańcucha świetlnego wynosi ok. 35 m, a kabla zasilającego ok. 5 m.
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.	<b>SELV</b>	Bardzo niskie napięcie bezpieczne
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania		

## **Girlanda świetlna z diodami LED/ łańcuch świetlny LED**

### ● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania

produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

### ● **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

## ● Opis części

- 1 Łańcuch świetlny
- 2 Przycisk Timer i Mode
- 3 Zasilacz sieciowy
- 4 Nakrętka złączkowa
- 5 Światło wskaźnika
- 6 Pierścień uszczelniający

## ● Dane techniczne

### Łańcuch świetlny 1:

Napięcie robocze: 30V===  
Diody LED: 1000 diod (diod LED nie można wymienić)  
Stopień ochrony: IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)

łańcuch świetlny (nr modelu HG05179A/HG05179D) z certyfikatem GS.

Pobór mocy (wraz z zasilaczem sieciowym 3): ok. 7W

### Zasilacz sieciowy 3:

Napięcie znamionowe główne: 220-240V~, 50/60Hz

Napięcie znamionowe wtórne: 30V=== 300mA, 9W  
Klasa ochrony: □  
Klasa IP: IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)

Zasilacz sieciowy (nr modelu 23S0900G300W8D) sprawdzony przez GS.  
SELV: bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)

Ta: maksymalna temperatura otoczenia

Tc: temperatura obudowy w danym punkcie

## ● Zawartość

- 1 łańcuch świetlny
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 instrukcja obsługi



## Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!



### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!**

- Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.



### **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.

- Nie ciągnąć produktu za kabel i poprowadzić kabel w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



**UWAGA:** przez ekstremalną szybkość zmiany światła u dzieci lub osób podatnych



(np. obciążonych chorobami psychicznymi) w takich okolicznościach może dość do uszkodzeń wzroku.

- Nadaje się do użytku wewnątrz i na wolnym powietrzu.



## Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym sterownika LED (220V–240V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu i zasilacza do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Jeżeli diody LED pękną lub zostaną uszkodzone, produktu nie wolno używać/wyłączać, lecz należy go bezpiecznie zutylizować.
- Elastyczny przewód sieciowy tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym typu (nr modelu 23S0900G300W8D), w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz sieciowy zawsze wyciągać z gniazdka.
- Nie dotykać zasilacza sieciowego produktu ani produktu wilgotnymi rękoma.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.

- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Produkt nadaje się do użytku wyłącznie z dostarczonym zasilaczem (nr modelu 23S0900G300W8D).
- Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka wtykowego.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać produktu bez wszystkich odpowiednio nałożonych pierścieni uszczelniających [6].



■ Nie używać łańcucha świetlnego [1] w opakowaniu bądź zwiniętego.

- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.
- Łańcucha świetlnego nie wolno podłączać bez sterownika LED do 220V–240V~.

## ● Zastosowanie

**Wskazówka:** Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

**Wskazówka:** Diody LED połączone są szeregowo. Uszkodzenie jednej diody LED może spowodować awarię w sumie do 10 diod LED.

- Włożyć wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka zasilacza sieciowego [3]. Uważać na wgłębienie w zasilaczu sieciowym [3] i wtyczkę przewodu sieciowego. Dokręcić nakrętkę złączkową [4] w kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Podłączyć zasilacz sieciowy [3] do gniazdka wtykowego.
- Nacisnąć przycisk Timer i Mode [2], aby włączyć łańcuch świetlny [1].
- Ponownie nacisnąć przycisk Timer i Mode [2], aby przejść do następnego trybu oświetlenia.

Po przejściu do trybu oświetlenia 8 kolejne naciśnięcie przycisku Timer i Mode [2] wyłącza produkt. Tryb świecenia jest wykonywany w poniższy sposób:

1. Kombinacja
2. Fale
3. Sekwencyjnie
4. Slo-Glo
5. Cyzelowanie/Błyskanie
6. Wolne przechodzenie
7. Iskrzenie/Miganie
8. Stałe świecenie
9. wyłączony

## ● Funkcja timera

- Aby włączyć funkcję timera, należy nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk Timer i Mode [2] po podłączeniu produktu do źródła zasilania. Światło wskaźnika [5] świeci się, kiedy aktywowana jest funkcja timera.
- Produkt świeci stale przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Produkt ponownie będzie świecił przez 6 godzin do czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Aby dezaktywować funkcję timera, nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode [2], a światło wskaźnika [5] zgaśnie.
- Jeśli funkcja timera jest wyłączona, produkt świeci stale. Aby produkt całkowicie wyłączyć, należy wyjąć zasilacz sieciowy [3] z gniazdka.

## ● Czyszczenie i pielęgnacja

### ⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy [3] z gniazdka.

### ⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

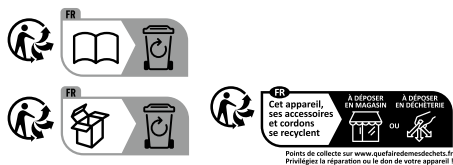


Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i

odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

## ● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 459164\_2401) jako dowód zakupu.

Numer artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

## ● Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 37
<b>Úvod</b> .....	Strana 37
Použití ke stanovenému účelu .....	Strana 37
Popis dílů .....	Strana 37
Technické údaje .....	Strana 38
Obsah dodávky .....	Strana 38
<b>Bezpečnostní upozornění</b> .....	Strana 38
<b>Použití</b> .....	Strana 39
<b>Funkce časovače</b> .....	Strana 39
<b>Čistění a ošetřování</b> .....	Strana 40
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 40
<b>Záruka</b> .....	Strana 40
Postup v případě uplatňování záruky .....	Strana 40
Servis .....	Strana 41

Legenda použitých piktogramů			
	Stejnosměrný proud/stejnosměrné napětí		Vhodné k provozu ve vnitřních a vnějších prostorech.
	Střídavý proud/střídavé napětí		Ochranná třída II
	Ochrana před stříkající vodou (IP44)		Polarita výstupního pólu
	Proti zkratu jističový Bezpečnostní transformátor		Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.
	Nezávislý provozní výrobek		Pro model A Tento symbol ukazuje, že má světelný řetěz délku cca 16 m a síťový kabel cca 10 m.
	Časovač na 6 hodin s automatickým opakováním v denním rytmu		Pro model D Tento symbol ukazuje, že má světelný řetěz délku cca 35 m a síťový kabel cca 5 m.
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.	<b>SELV</b>	Malé ochranné napětí
	Bezpečnostní upozornění Instrukce		

## Světelný LED řetěz Galaxie/ Světelný LED Řetěz

### ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### ● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro provoz v místnostech i venku. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro živnostenské podnikání.

### ● Popis dílů

- 1 Světelný řetěz
- 2 Tlačítko časovače a režimů
- 3 Síťový adaptér
- 4 Převlečná matice
- 5 Kontrolka
- 6 Těsnicí kroužek

## ● Technické údaje

### Světelný řetěz 1:

Provozní napětí:	30 V===
LED:	1 000 LEDs (LED nelze vyměnit)
Stupeň ochrany:	IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Světelný řetěz (model č. HG05179A/HG05179D) certifikováno u GS.	
Příkon (včetně síťového adaptéru <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3</span> ):	cca 7 W

### Síťový adaptér 3:

Primární	
jmenovité napětí:	220–240 V~, 50/60 Hz
Sekundární	
jmenovité napětí:	30 V=== 300 mA, 9 W
Třída ochrany:	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">□</span>
IP-třída:	IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Síťový adaptér (model č. 23S0900G300W8D) testováno od GS.	
SELV:	oddělené malé napětí (Safety extra low voltage)
Ta:	maximální teplota okolního prostředí
Tc:	teplota tělesa v uvedeném bodě

## ● Obsah dodávky

- 1 světelný řetěz
- 1 síťový adaptér
- 1 návod k obsluze



### Bezpečnostní upozornění

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!**



### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRAZENÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

- Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při zacházení s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapínejte výrobek v obalu.
- Netahejte za kabel výrobku a ujistěte se, že přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech normálně hořlavých plochách.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.
- ⚠ POZOR:** Extrémní rychlost měnění světla by mohla u dětí nebo postižených osob (např. psychickými nemocemi) za určitých okolností vyvolat poruchy vidění.
- Vhodné pro vnitřní a venkovní prostory.



### **Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!**


- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí ovladače LED (220–240 V~).
- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte výrobek a síťový adaptér jestli nejsou poškozené.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.

- Pokud dojde k rozbití nebo poškození LED, pak se nesmí výrobek dále používat a musí se bezpečně zlikvidovat.
- Vnější, pružný přívodní kabel výrobku nelze vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Použijte výrobek jen s dodaným typem síťového adaptéru (model č. 23S0900G300W8D), jinak zanikají veškeré nároky ze záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru ani výrobku mokřima rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojit s jiným světelným řetězem.
- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Výrobek je vhodný k provozu jen s dodaným síťovým adaptérem (model č. 23S0900G300W8D).

- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí, ytáhněte adaptér ze zásuvky.

- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.

**⚠ VÝSTRAHA!** Výrobek se nesmí používat bez správně nasazených těsnění [6].

-  Nezapínejte světelný řetěz [1] v obalu nebo svinutý.

- Předřadník LED smí vyměnit jen odborník.
- Světelný řetěz se nesmí připojovat k napětí 220–240V ~ bez LED ovladače.

## ● Použití

**Poznámka:** Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

**Poznámka:** Osvětlovací prostředky jsou zapojené do série. Jestliže je jedná LED vadná, může zapříčinit výpadek až 10 ostatních LED.

- Zastrčte zástrčku síťového kabelu do zdířky síťového adaptéru [3]. Dbejte na vybrání na síťovém adaptéru [3] a na zástrčce síťového kabelu. Utáhněte převlečnou matici [4] otáčecím ve směru chodu hodinových ručiček.
- Zastrčte síťový adaptér [3] do zásuvky.
- Pro zapnutí světelného řetězu [1] stiskněte tlačítka Timer a Mode [2].
- Pro přechod do dalšího režimu svícení stiskněte znovu tlačítka Timer a Mode [2]. Po dosažení režimu svícení 8 se dalším stisknutím tlačítek Timer a Mode [2] výrobek vypne.

Režimy svícení:

1. Kombinované
2. Vlnité
3. Sekvenční
4. Slo-Glo
5. Cizelující/mrkající
6. Pomale klouzající
7. Jiskřící/blikající
8. Nepřetržitě světlo
9. vypnuto

## ● Funkce časovače

- Po připojení výrobku k elektrické síti stiskněte a přidržte tlačítko časovače a režimu [2] pro zapnutí funkce časovače. Při aktivované funkci časovače svítí kontrolka [5].
- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat stisknutím a přidržením tlačítka časovače a režimu [2], kontrolka [5] zhasne.
- Pokud je časovač vypnutý, svítí výrobek trvale. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.

## ● Čištění a ošetřování

**⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nejdříve vytáhněte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.

**⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohli by jste výrobek poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr nepouštějící vlákna.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1 – 7: umělé hmoty/20 – 22: papír a lepenka/80 – 98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



FR  
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent  
A DÉPOSER EN MAGASIN  
ou  
A DÉPOSER EN DÉCHÈTÈRIE

Points de collecte sur [www.quartierdesdechets.fr](http://www.quartierdesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných

Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebením, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

## ● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:



Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 459164\_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● Servis

### Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)

# CE IP44

<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 43
<b>Úvod</b> .....	Strana 43
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 43
Popis častí .....	Strana 43
Technické údaje .....	Strana 44
Obsah dodávky .....	Strana 44
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 44
<b>Používanie</b> .....	Strana 45
<b>Funkcia časovača</b> .....	Strana 45
<b>Čistenie a údržba</b> .....	Strana 46
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 46
<b>Záruka</b> .....	Strana 46
Postup v prípade poškodenia v záruke .....	Strana 47
Servis .....	Strana 47

Legenda použitých piktogramov			
	Jednosmerný prúd/napätie		Vhodné pre oblasť interiéru a exteriéru.
	Striedavý prúd/napätie		Trieda ochrany II
	S ochranou proti striekajúcej vode (IP44)		Polarita východiskového pólu
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.
	Nezávislý prevádzkový prístroj		Pre model A Tento symbol udáva, že dĺžka svetelnej reťaze je cca. 16 m a dĺžka sieťového kábla cca. 10 m.
	6-hodinový časovač s automatickým opakovaním v dennom rytme		Pre model D Tento symbol udáva, že dĺžka svetelnej reťaze je cca. 35 m a dĺžka sieťového kábla cca. 5 m.
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.	<b>SELV</b>	Ochranné nízke napätie
	Bezpečnostné upozornenia		
	Manipulačné pokyny		

## Svetelná LED reťaz/ Svetelná LED reťaz

### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na používanie v interiéri i v exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

### ● Popis častí

- 1 Svetelná reťaz
- 2 Tlačidlo Timer a Mode
- 3 Sieťový diel
- 4 Prevlečná matica
- 5 Svetelný ukazovateľ
- 6 Tesniaci krúžok

## ● Technické údaje

### Svetelná reťaz 1:

Prevádzkové napätie: 30 V $\equiv$

LED-diódy: 1 000 LEDs (LED nie je možné vymeniť)

Stupeň ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Svetelná reťaz (Model č. HG05179A/HG05179D) s certifikátom GS.

Príkon (vrátane sieťového dielu 3): cca. 7 W

### Sieťový diel 3:

Sieťové napätie primárne: 220–240 V~, 50/60 Hz

Menovité napätie sekundárne: 30 V $\equiv$  300 mA, 9 W

Ochranná trieda: □

IPtrieda: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Sieťový diel (Model č. 23S0900G300W8D) GS testované.

SELV: Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)

Ta: Maximálna teplota okolia

Tc: Teplota schránky na uvedení bode

## ● Obsah dodávky

1 svetelná reťaz

1 sieťový diel

1 návod na používanie



### **Bezpečnostné upozornenia**

**PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI OVLÁDACÍMI A BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ! V PRÍPADE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSOĎAM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!**



### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

**ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Deti nikdy nenechávajú bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

### **⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Neťahajte za kábel výrobku a zabezpečte, aby bol položený tak, aby oň nemohol nikto zakopnúť ani po ňom behať.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.
- ⚠ **POZOR:** Z dôvodu extrémne vysokej rýchlosti striedania svetla môže u detí alebo osôb s určitých rizikom (napr. skrze psychické ochorenia) za určitých okolností dôjsť k poškodeniu zraku.
- Vhodné pre oblasť interiéru a exteriéru.





### **Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!**

- Pred použitím sa ubezpečte, že existujúce sieťové napätie sa zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím LED pohonu (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a sieťového dielu.

- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- V prípade zlomenia alebo poškodenia LED-diód nesmiete výrobok používať/zapínať, je nutné ho bezpečne zlikvidovať.
- Vonkajšie ohybné sieťové vedenie výrobku nie je možné vymeniť; ak je sieťové vedenie poškodené, je potrebné celý výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom typu (Model č. 23S0900G300W8D), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Sieťové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinec.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vyťahnite sieťový diel zo zásuvky.
- Sieťového dielu výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- Výrobok je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom (Model č. 23S0900G300W8D).
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vyťahnite sieťový diel zo zásuvky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

**VAROVANIE!** Výrobok nesmie byť používaný bez všetkých správne umiestnených tesniacich krúžkov [6].

-  Svetelnú reťaz [1] neprevádzkujte v obale a v zvinutom stave.
-  LED pohon môže vymieňať iba špecializovaný odborník.
- Svetelná reťaz sa nesmie zapájať do siete 220–240 V ~ bez použitia LED ovládača.

## ● Používanie

**Poznámka:** Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

**Poznámka:** LED-diódy sú spínané porade. Ak je jedna LED defektná, môže vypadnúť celkovo až 10 LED-diód.

- Zasuňte zástrčku sieťového vedenia do zásuvky sieťového dielu [3]. Dbajte na zárez na sieťovom dieli [3] a na zástrčke sieťového vedenia. Pevne utiahnite prevlečnú maticu [4] v smere hodinových ručičiek.
- Sieťový diel [3] zapojte do zásuvky.
- Stlačte tlačidlo Timer a Mode [2] pre zapnutie svetelnej reťaze [1].
- Znova stlačte tlačidlo Timer a Mode [2], aby ste prešli k ďalšiemu osvetľovaciemu režimu. Keď dosiahnete osvetľovací režim 8, ďalšie stlačenie tlačidla Timer a Mode [2] výrobok znovu vypne. Osvetľovací režim je uvedený nasledovne:
  1. Kombinácia
  2. Vlnovito
  3. Sekvenčne
  4. Slo-Glo
  5. Trblietavo/Blýskajúco
  6. Pomalý prechod
  7. Iskriac/Blikajúco
  8. Trvalé svetlo
  9. Vypnuté

## ● Funkcia časovača

- Pre zapnutie funkcie časovača podržte stlačené tlačidlo Timer a Mode [2] potom, ako ste výrobok zapojili do zdroja prúdu. Svetelný ukazovateľ [5] sa rozsvieti, keď je funkcia časovača aktívovaná.

- Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. V čase zapnutia sa výrobok znova rozsvieti na 6 hodín s následnou 18 hodinovou prestávkou.
- Pre deaktivovanie funkcie časovača stlačte a podržte tlačidlo Timer a Mode [2] a svetelný ukazovateľ [5] zhasne.
- Keď je funkcia časovača vypnutá, svieti výrobok kontinuálne. Pre úplné vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel [3] zo zásuvky.

## ● Čistenie a údržba

**⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Najskôr vytiahnite sieťový diel [3] zo zásuvky.

**⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhadzte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

## ● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459164\_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

**SK Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

**CE IP44**

<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 49
<b>Introducción</b> .....	Página 49
Uso adecuado .....	Página 49
Descripción de los componentes .....	Página 50
Características técnicas .....	Página 50
Contenido .....	Página 50
<b>Aviso sobre seguridad</b> .....	Página 50
<b>Aplicación</b> .....	Página 51
<b>Temporizador</b> .....	Página 52
<b>Limpieza y conservación</b> .....	Página 52
<b>Eliminación</b> .....	Página 52
<b>Garantía</b> .....	Página 53
Tramitación de la garantía .....	Página 53
Asistencia .....	Página 53



Leyenda de pictogramas utilizados			
	Corriente/tensión continua		Indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores.
	Corriente/tensión alterna		Clase de protección II
	Protección contra salpicaduras de agua (IP44)		Polaridad del terminal de salida
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos		Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.
	Dispositivo de funcionamiento independiente		Para modelo A Este símbolo indica que la longitud de la cadena de luz es de aprox. 16 m y el cable de alimentación de aprox. 10 m.
	Temporizador de 6 horas con repetición automática diaria		Para modelo D Este símbolo indica que la longitud de la cadena de luz es de aprox. 35 m y el cable de alimentación de aprox. 5 m.
	El marcado CE ratifica la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.	<b>SELV</b>	Tensión baja de seguridad
	Indicaciones de seguridad		
	Instrucciones de uso		

## Guirnalda de bombillas LED «Galaxia»/Guirnalda de bombillas led

### ● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la

documentación en caso de entregar el producto a terceros.

### ● Uso adecuado

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

## ● Descripción de los componentes

- 1 Cadena de luces
- 2 Botón de temporizador y modo
- 3 Fuente de alimentación
- 4 Tuerca de racor
- 5 Luz indicadora
- 6 Junta tórica

## ● Características técnicas

### Cadena de luces 1:

Tensión de servicio: 30V===  
LEDs: 1000 LEDs (Las bombillas LED no son reemplazables)

Grado de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Cadena de luces (n.º de modelo HG05179A/HG05179D) ha superado las inspecciones técnicas y de seguridad alemanas GS.

Consumo de energía (fuente de alimentación 3)

incluida): aprox. 7W

### Fuente de alimentación 3:

Tensión nominal primaria: 220-240V~, 50/60 Hz

Tensión nominal secundaria: 30V=== 300 mA, 9W

Clase de protección: □

Clase IP: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Fuente de alimentación (n.º de modelo 23S0900G300W8D) ha superado las inspecciones técnicas y de seguridad alemanas GS.

SELV: Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)

Ta: temperatura ambiental máxima

Tc: Temperatura de la carcasa en el punto determinado


## ● Contenido

- 1 cadena de luces
- 1 fuente de alimentación
- 1 manual de instrucciones



### Aviso sobre seguridad

¡ANTES DE COMENZAR A UTILIZAR EL PRODUCTO FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y MANEJO! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
  - Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los riesgos potenciales asociados al manejo de este producto.
  - Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
  - Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.
- ⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.

- No tire del cable del producto y asegúrese de colocarlo de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
  - El producto se puede montar sobre todas las superficies inflamables normales.
  - No fije ningún objeto al producto.
- ⚠ ATENCIÓN:** Si la luz cambia de forma muy rápida esto podría provocar daños en la visión en niños o personas con antecedentes médicos (p. ej. enfermedades psíquicas).
- Indicado para espacios interiores y exteriores.



### ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes de la utilización, asegúrese de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria del controlador LED (220–240 V~).
- Antes de conectar el producto y la fuente de alimentación a la red, compruebe que no presentan ningún daño.
- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- En caso de rotura o daño de las bombillas LED, el producto no debe utilizarse/encenderse, sino que debe desecharse de forma segura.
- El cable de alimentación exterior flexible del producto no se puede cambiar; en caso de que el cable resulte dañado, se deberá desechar el producto completo.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Los LED no son reemplazables.
- Utilice el producto solamente con la fuente de alimentación suministrada del tipo 23S0900G300W8D, de lo contrario todo derecho de garantía prescribirá.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- Proteja el cable de red de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas o puntas cortantes.
- Desconecte siempre el producto de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

- No toque nunca la fuente de alimentación del producto ni este último con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- En caso de inactividad prolongada (por ej. vacaciones) desconecte el producto de la red eléctrica.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte a un servicio técnico especializado.
- El producto únicamente está diseñado para utilizarse con el cargador proporcionado (por ej. n.º de modelo 23S0900G300W8D).
- Observe que el cable de alimentación admita también una potencia baja aunque el producto no esté funcionando mientras que se encuentre conectado a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Las bombillas LED no son intercambiables.
- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** El producto no puede utilizarse sin todos **6** los anillos de hermetización correctamente instalados.



- No encienda la cadena de luces **1** dentro del embalaje ni mientras esté enrollada.
- El controlador LED solo debe ser reemplazado por un especialista.
- La cadena de luces no debe conectarse a 220–240 V~ sin un controlador LED.

## ● Aplicación

**Nota:** Retire completamente el material de embalaje del producto.

**Nota:** Las bombillas LED están dispuestas en serie. Si una bombilla LED se rompe, es posible que fallen hasta 10 bombillas.

- Introduzca el conector del cable de alimentación en el enchufe de la fuente de alimentación **3**. Fijese en la ranura de la fuente de alimentación **3** y del conector del cable de alimentación. Enrosque la tuerca de racor **4** en el sentido de las agujas del reloj.

- Introduzca la fuente de alimentación [3] en la toma de corriente.
- Pulse el botón de temporizador y modo [2] para encender la cadena de luces [1].
- Presione el botón de temporizador y modo [2] de nuevo para cambiar al siguiente modo de iluminación. Cuando se alcanza el modo de iluminación 8, la siguiente pulsación del botón de temporizador y modo [2] apaga el producto. Los modos de luz son:
  1. Combinación
  2. Ondas
  3. Secuencial
  4. Slo-Glo
  5. Cincelado/destello
  6. Transición lenta
  7. Destello/parpadeo
  8. Luz fija
  9. Apagada

## ● Temporizador

- Para encender la función del temporizador, pulse y mantenga pulsado el botón del temporizador y modo [2] una vez que el producto esté conectado a la corriente eléctrica. La luz indicadora [5] se enciende cuando se activa la función de temporizador.
- El producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante otras 18 horas.
- Para desactivar la función de temporizador, pulse y mantenga pulsado el botón de temporizador y modo [2] y la luz indicadora [5] se apagará.
- Cuando la función del temporizador está desactivada, el producto se ilumina de manera permanente. Para apagar el producto completamente, extraiga la fuente de alimentación [3] de la toma de corriente.

## ● Limpieza y conservación

**⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Primero retire la fuente de alimentación [3] de la toma de corriente.

**⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua u otros líquidos ni lo sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que pueden dañar el producto.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.

## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Déshelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Désechelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

## ● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

## ● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 459164\_2401) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

## ● Asistencia

### (ES) Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

# CE IP44

<b>De anvendte piktogrammers legende</b> .....	Side 55
<b>Indledning</b> .....	Side 55
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 55
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side 55
Tekniske data .....	Side 56
Leverede dele .....	Side 56
<b>Sikkerhedshenvisninger</b> .....	Side 56
<b>Anvendelse</b> .....	Side 57
<b>Timer-funktion</b> .....	Side 57
<b>Rengøring og pleje</b> .....	Side 58
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 58
<b>Garanti</b> .....	Side 58
Afvikling af garantisager .....	Side 58
Service .....	Side 59

De anvendte piktogrammers legende			
	Jævnstrøm/-spænding		Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug.
	Vekselstrøm/-spænding		Beskyttelsesklasse II
	Sprøjttevandsbeskyttet (IP44)		Udgangspolens polaritet
	Kortslutningssikker Sikkerhedstransformator		Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet.
	Uafhængig funktionsenhed		For model A Dette symbol viser, at lyskæden er ca. 16 m og strømkablet ca. 10 m langt.
	6-timers-timer med automatisk gentagelse i dagsrytmen		For model D Dette symbol viser, at lyskæden er ca. 35 m og strømkablet ca. 5 m langt.
	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de pågældende EU-retningslinjer for dette produkt.	<b>SELV</b>	Meget lav spænding
	Sikkerhedsanvisninger		
	Handlingsanvisninger		

## LED klyngelyskæde/LED lyskæde

### ● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

### ● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til indendørs- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervs-mæssig brug.

### ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Lyskæde
- 2 Timer- og mode-tast
- 3 Strømforsyning
- 4 Omløbermøtrik
- 5 Displaylys
- 6 Tætningsring

## ● Tekniske data

### Lyskæde 1:

Driftsspænding: 30 V $\equiv$   
LEDer: 1 000 LEDs  
(LEDer kan ikke udskiftes)

Beskyttelsesgrad: IP44 (sprøjttevandsikkert)  
Lyskæde (modelnummer HG05179A/HG05179D)  
GS certificeret.  
Effektoptagelse (med  
strømforsyning 3): ca. 7 W

### Strømforsyning 3:

Nominal spænding  
primær: 220-240 V~, 50/60 Hz  
Nominal spænding  
sekundær: 30 V $\equiv$  300 mA, 9 W  
Beskyttelsesklasse:   
IP-klasse: IP44 (sprøjttevandsbeskyttet)  
Strømforsyning (modelnummer  
23S0900G300W8D) GS certificeret.  
SELV: Meget lav spænding (Safety  
extra low voltage)  
Ta: Maksimal omgivelsestemperatur  
Tc: Kabinettertemperatur ved angivet punkt

## ● Leverede dele

1 Lyskæde  
1 Strømforsyning  
1 Betjeningsvejledning



### Sikkerhedshenvisninger

**GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER, INDEN PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG! UDLEVÉR LIGELEDES ALLE BILAG VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!**



### **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være

uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning ved forkert brug af emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt er ikke legetøj og skal holdes på afstand af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår i omgang med produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at være under opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.

### **⚠ ADVARSEL! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Brug ikke produktet i emballagen.


- Træk ikke i produktets ledning og sørg for at det er lagt på sådan en måde, at ingen kan løbe hen over eller snuble over det.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.
- ⚠ **BEMÆRK:** lyskiftets ekstremt hurtige hastighed kan ved visse omstændigheder forringe synet hos børn eller forbelastede personer (fx pga. psykisk sygdom).
- Egnede til inden- og udendørs brug.



### **Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!**

- Kontrollér før brug, at netspændingen er i overensstemmelse med den nødvendige driftsspænding af LED-driveren (220-240 V~).
- Kontrollér produktet for eventuelle beskadigelser inden hver strømtilslutning.
- Anvend ikke produktet, når der er beskadigelser.



- Ved brud eller beskadigelse af LED'erne må produktet ikke anvendes/tændes, men skal bortskaffes.
- Dette produkts ydre fleksible netledning kan ikke udskiftes; hvis netledningen er beskadiget, skal hele produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LEDerne kan ikke udskiftes.
- Anvend produktet udelukkende sammen med den medleverede strømforsyning af typen (modelnummer. 23S0900G300W8D) ellers bortfaldt alle garantikrav.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Beskyt ledningen mod skarpe kanter, mekanisk belastning og meget varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klammer eller søm.
- Afbryd altid strømforsyningen inden montering, demontering eller rensning.
- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Afbryd produktet fra strømmen, hvis det ikke skal bruges i længere tid (fx i ferien).
- Hvis du har spørgsmål til produktet eller er usikker, så spørg en professionel elektriker.
- Produktet er udelukkende egnet til brug sammen med den vedlagte strømforsyning (modelnummer 23S0900G300W8D).
- Bemærk at strømforsyningen stadig optager en smule strøm, så længe strømforsyningen befinder sig i stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen fra stikkontakten.
- LEDerne er kan ikke udskiftes.
- Hvis LEDerne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet erstattes.
- ▲ **ADVARSEL!** Produktet må ikke bruges uden at alle pakninger **6** er monteret korrekt.
-  Brug ikke lyskæden **1** i emballagen og ikke i oprullet tilstand.
- LED-styreenheden kan kun udskiftes af en fagperson.
- Lyskæden må ikke tilsluttes 220-240V~ uden LED-driver.

## ● Anvendelse

**Bemærk:** fjern alt emballage fra produktet.

**Bemærk:** LEDerne er serieforbundet. Hvis blot en LED er defekt, kan der være fejl på op til 10 andre LEDer.

- Sæt netledningens stik i strømforsyningens **3** bøsning. Vær opmærksom på udsparringen på strømforsyningen **3** og på netledningens stik. Spænd omløbermøtrikken **4** fast i retning med uret.
- Sæt strømforsyningen **3** i stikkontakten.
- Tryk på timer- og mode-knappen **2** for at tænde for lyskæden **1**.
- Tryk igen på timer- og mode-knappen **2** for at skifte til næste belysningsmodus. Når du er nået til belysningsmodus 8, slukkes produktet ved endnu et tryk på timer- og mode-knappen **2**. Lysmodiene er anført som følger:
  1. Kombination
  2. Bølgeformet
  3. Sekventiel
  4. Slo-glo
  5. Ciselierende/Blitzende
  6. Langsamt glidende overgang
  7. Funklende/Blinkende
  8. Fast lys
  9. slukket

## ● Timer-funktion

- For at tænde for timer-funktionen, skal du trykke og holde timer- og mode-knappen **2** trykket, efter at produktet er tilsluttet til strømforsyningen. Displaylyset **5** lyser op, når timer-funktionen er aktiveret.
- Produktet lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Til tændingstid lyser produktet efterfølgende igen i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- For at deaktivere timer-funktionen, skal du trykke og holde timer- og mode-tasten **2** trykket, indtil displaylyset **5** slukkes.
- Når timer-funktionen er slukket, lyser produktet konstant. For at slukke fuldstændigt for produktet, skal du fjerne strømforsyningen **3** fra stikkontakten.

## ● Rengøring og pleje

### ⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Træk først strømforsyningen  ud af stikkontakten.

### ⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af elektrisk sikkerhed, må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin e. l., produktet ville tage skade af det.
- Anvend kun en tør, frugfri klud til rengøring.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater

med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

## ● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

## ● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 459164\_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

## ● Service










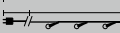

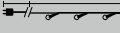


 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)

**CE IP44**

<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina 61
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 61
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 61
Descrizione dei componenti.....	Pagina 61
Dati tecnici.....	Pagina 62
Contenuto della confezione.....	Pagina 62
<b>Avvertenze in materia di sicurezza</b> .....	Pagina 62
<b>Utilizzo</b> .....	Pagina 63
<b>Funzione Timer</b> .....	Pagina 64
<b>Pulizia e cura</b> .....	Pagina 64
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 64
<b>Garanzia</b> .....	Pagina 64
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 65
Assistenza.....	Pagina 65

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Tensione/corrente continua		Adatto per gli ambienti interni ed esterni.
	Tensione/corrente alternata		Classe di isolamento II
	Antispruzzo (IP44)		Polarità del polo di uscita
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito		Questo simbolo mostra che il prodotto funziona con la rete elettrica.
	Dispositivo a funzionamento indipendente		Per il modello A Questo simbolo indica che la lunghezza della catena luminosa è di ca. 16 m e quella del cavo di alimentazione di ca. 10 m.
	Timer di 6 ore con ripetizione automatica a ritmo giornaliero		Per il modello D Questo simbolo indica che la lunghezza della catena luminosa è di ca. 35 m e quella del cavo di alimentazione di ca. 5 m.
	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.	<b>SELV</b>	Bassissima tensione di sicurezza
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		

## Catena luminosa LED/Catena luminosa LED

### ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

### ● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto sia per l'uso in ambienti interni che per quello in ambienti esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti privati e non per un uso commerciale.

### ● Descrizione dei componenti

- 1 Catena luminosa
- 2 Tasto Timer e Mode
- 3 Alimentatore
- 4 Dado a risvolto
- 5 Spia luminosa
- 6 Anello di tenuta

## ● Dati tecnici

### Catena luminosa **1**:

Tensione di esercizio: 30 V===  
LEDs: 1000 LEDs  
(i LED non possono essere sostituiti)

Grado di protezione: IP44 (antispruzzo)  
Catena luminosa (modello n° HG05179A/  
HG05179D) GS certificato.

Potenza assorbita  
(alimentatore **3** incluso): ca. 7 W

### Alimentatore **3**:

Tensione nominale  
primaria: 220-240 V~,  
50/60 Hz

Tensione nominale  
secondaria: 30 V=== 300 mA, 9 W  
Classe di isolamento:

Grado di protezione IP: IP44 (antispruzzo)  
Alimentatore (Modello n° 23S0900G300W8D)  
testato da GS.

SELV: Bassissima tensione di  
sicurezza (Safety extra  
low voltage)

Ta: Temperatura ambiente  
massima

Tc: Temperatura dell'allog-  
giamento nel punto  
indicato

## ● Contenuto della confezione

- 1 catena luminosa
- 1 alimentatore
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



## Avvertenze in materia di sicurezza

PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA ALLEGATE AL PRODOTTO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!



### **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!** Non

lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Susiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.

**ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando è all'interno della confezione.

- Non tirare il cavo del prodotto ed assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.


**ATTENZIONE:** a causa della velocità estremamente elevata dell'intermittenza luminosa, soggetti quali bambini o persone già affette da disturbi (per es. psichici) potrebbero subire danni alla vista.

- Adatta per l'uso in ambienti interni ed esterni.



## Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!

- Prima dell'uso assicurarsi che la tensione di rete presente corrisponda alla tensione di esercizio necessaria all'uso del driver LED (220-240V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e l'alimentatore non presentino eventuali danni.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- In caso di rottura o danneggiamento dei LED, il prodotto non deve essere utilizzato/acceso, ma deve essere smaltito in modo sicuro.
- Il cavo di alimentazione esterno flessibile del prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo di alimentazione fosse danneggiato, l'intero prodotto deve essere smaltito.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.
- Utilizzare il prodotto soltanto con l'alimentatore in dotazione del tipo fornito (modello n° 23S0900G300W8D), altrimenti decade ogni diritto di garanzia.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli pronunciati, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa elettrica prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare né l'alimentatore del prodotto né il prodotto con le mani bagnate.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo con l'alimentatore in dotazione (modello n° 23S0900G300W8D).

- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa.
  - I LED non sono sostituibili.
  - Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.
- ⚠ ATTENZIONE!** Il prodotto non può essere utilizzato senza che tutti gli anelli [6] di guarnizione siano stati posizionati in modo corretto.
-  Non mettere in funzione la catena luminosa [1] all'interno della confezione né quando è arrotolata
  - Il driver LED può essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
  - La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a 220-240V~.

## ● Utilizzo

**Nota:** rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

**Nota:** tutti i LED sono collegati in serie. Se un LED è difettoso, possono danneggiarsi tutti e 10 i LED.

- Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa dell'alimentatore [3]. Fare attenzione al punto di inserimento nell'alimentatore [3] e nella spina del cavo di alimentazione. Avvitare il dado a risvolto [4] in senso orario.
- Infilare l'alimentatore [3] nella presa elettrica.
- Premere il tasto Timer e Mode [2] per accendere la catena luminosa [1].
- Premere di nuovo il tasto Timer e Mode [2] per passare alla modalità luminosa successiva. Quando si raggiunge la modalità luminosa 8, premendo un'altra volta il tasto Timer e Mode [2], il prodotto si spegne.

La modalità luminosa è rappresentata come segue:

1. Combinazione
2. Forma d'onda
3. Sequenza
4. Slo-Glo
5. Rapida/lampeggiante
6. Scorrevole lenta

- 7. Scintillante/Lampeggiante
- 8. Luce continua
- 9. Spenta

## ● Funzione Timer

- Per attivare la funzione Timer, tenere premuto il tasto Mode e Timer [2] dopo aver collegato il prodotto all'alimentazione elettrica. La spia luminosa [5] si accende quando la funzione Timer è attiva.
- Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Per disattivare la funzione Timer, premere nuovamente e tenere premuto il tasto Modalità e Timer [2] e la spia luminosa [5] si spegnerà.
- Quando la funzione Timer è spenta, il prodotto emette una luce fissa. Estrarre l'alimentatore [3] dalla presa di corrente per spegnere completamente il prodotto.

## ● Pulizia e cura

**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** In primo luogo, estrarre l'alimentatore [3] dalla presa elettrica.

**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o sostanze simili, poiché il prodotto ne verrebbe danneggiato.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Tri-man è valido solamente per la Francia.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino



originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 459164\_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza

IT **Assistenza Italia**  
Tel.: 800790789  
E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

# CE IP44

<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal 67
<b>Bevezető</b> .....	Oldal 67
Rendeltetészerű használat .....	Oldal 67
Alkatrészleírás .....	Oldal 67
Műszaki adatok .....	Oldal 68
A csomag tartalma .....	Oldal 68
<b>Biztonsági tudnivalók</b> .....	Oldal 68
<b>Használat</b> .....	Oldal 69
<b>Időzítő funkció</b> .....	Oldal 70
<b>Tisztítás és ápolás</b> .....	Oldal 70
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal 70
<b>Garancia</b> .....	Oldal 70
Garanciális ügyek lebonyolítása .....	Oldal 71
Szerviz .....	Oldal 71

## Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		Kül- és beltéri használatra alkalmas
	Váltóáram/-feszültség		II. érintésvédelmi osztály
	Fröccsenő víz ellen védett (IP44)		A kimeneti pólus polaritása
	Rövidzárlatbiztos Biztonsági transzformátor		Ez a szimbólum jelzi, hogy a termék hálózatról üzemel.
	Független üzemeltetésű készülék		A-modellhez: Ez a szimbólum jelzi, hogy a fényfűzér hossza kb. 16 m és a hálózati kábel kb. 10 m.
	6 órás időzítő, automatikus napi ritmus ismétléssel		D-modellhez: Ez a szimbólum jelzi, hogy a fényfűzér hossza kb. 35 m és a hálózati kábel kb. 5 m.
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.	<b>SELV</b>	Biztonsági törpefeszültség
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		

## LED-galaxis fényfűzér/ LED fényfűzér

### ● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

### ● Rendeltetésszerű használat


Ez a termék bel-, és kültéri üzemeltetésre egyaránt alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi felhasználásra készült.

### ● Alkatrészleírás


- 1 Fényfűzér
- 2 Timer (időzítő) és Mode (üzemmód) gomb
- 3 Tápegység
- 4 Hollandi anya
- 5 Jelzőfény
- 6 tömítőgyűrű

## ● Műszaki adatok

### Fényfűzér

Üzemelési feszültség:	30V===
LED-ek:	1000 LED-ek (a LED-eket nem lehet kicserélni)
Védettség:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Fényfűzér (modell-sz. HG05179A/HG05179D) GS tanúsítvánnyal ellátva.	
Teljesítményfelvétel (tápegységgel 	kb. 7W

### Tápegység

Elsődleges névleges feszültség:	220-240V~, 50/60 Hz
Szekundér névleges feszültség:	30V===, 300mA, 9W
Érintésvédelmi osztály:	
IP-osztály:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Tápegység (modell-sz. 23S0900G300W8D) GS ellenőrzött.	
SELV:	Biztonsági törpefeszültség (Safety extra low voltage)
Ta:	Maximális környezeti hőmérséklet
Tc:	Burkolathőmérséklet a megadott ponton

## ● A csomag tartalma

- 1 fényfűzér
- 1 tápegység
- 1 használati útmutató



### Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI- ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!



### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** **KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-**

**VESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyerekeket a terméktől.

- Ez a termék nem játékszer, nem való gyerekek kezébe. A gyerekek nem ismerik fel a termék kezeléskor felmerülő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje össze.

**⚠ VIGYÁZATI TULHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.

- Ne húzza a terméket a kábelnél fogva és bonyosodjon meg róla, hogy úgy legyen elhelyezve, hogy senki ne léphessen rá és botolhasson bele.
- A termék használható minden normálisan gyűlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.

**⚠ FIGYELEM:** A rendkívül gyors fényváltozások gyermekeknek, illetve érzékeny személyeknek (pl. lelki betegségekben szenvedők esetén) a látóképesség gyengüléséhez vezethetnek.


- Kül- és beltéri használatra alkalmas.





### **Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!**

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megfelel a LED meghajtó szükséges üzemi feszültségének (220-240 V~).

- A hálózatra való csatlakoztatás előtt minden alkalommal vizsgálja meg a terméket és a tápegységet az esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Ha a LED széttrörik vagy megsérül, ne használja/kapcsolja be a terméket, hanem semmisítse meg biztonságosan.
- Ennek a terméknek a külső rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ha a hálózati vezeték megsérült, az egész terméket meg kell semmisíteni.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- Csak a mellékelt (modell-sz. 23S0900G300W8D) tápegységgel használja a terméket; ellenkező esetben minden garanciaigény elveszik.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Védje a hálózati vezetéket az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet az aljzatból.
- Sem a tápegységet, sem pedig a terméket magát ne fogja meg nedves kézzel.
- A terméket tilos egy másik fényfüzérrel elektromosan összekötni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), akkor válassza le az áramhálózatról.
- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, forduljon egy villamos szakemberhez.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységről (modell-sz. 23S0900G300W8D) történő üzemeltetésre alkalmas.
- Ügyeljen rá, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvesz egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység az aljzatba be van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet az aljzatból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket pótolni kell.









**▲ FIGYELMEZTETÉS!** A terméket ne használja a rendeltetészerűen felhelyezett tömítőgyűrűk  nélkül.

-  Ne működtesse a fényfüzért  becsomagolva és feltekert állapotban.
- A LED vezérlő csak szakember által cserélhető.
- Tilos a fényfüzért LED vezérlő nélkül 220–240 V~ csatlakozóra csatlakoztatni.

## ● Használat

**Tudnivaló:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

**Tudnivaló:** LED-ek sorba vannak kapcsolva. Ha az egyik LED meghibásodik, akkor összesen legfeljebb 10 LED eshet ki.

- Dugja a tápegység dugós csatlakozóját a hálózati aljzatba. . Ügyeljen a tápegység  és a hálózati vezeték dugójának mélyedésére. Csavarja a hollandi anyát  az óramutató járásával megegyező irányba szorosra.
  - Dugja a tápegységet  az aljzatba.
  - Nyomja meg az időzítő és mód gombot  a fényfüzér  bekapcsolásához.
  - A következő megvilágítási üzemmódra váltáshoz nyomja meg újra az időzítő és mód gombot . Amikor eléri a 8-as megvilágítási üzemmódot, az időzítő és mód gomb  következő megnyomására termék kikapcsol.
- A világítási üzemmódok a következők:
1. Kombináció
  2. Hullám formájú
  3. Sorozatos
  4. Slo-Glo
  5. Cizelláló/villogó
  6. Lassan végigsikló
  7. Szikrázó/villogó
  8. Állandó fény
  9. Kikapcsolt

## ● Időzítő funkció

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az időzítő és mód gombot [2], miután a terméket csatlakoztatta az áramforráshoz. A jelzőfény [5] világít, ha az időzítő funkció aktiválódott.
- A termék óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét óra órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az időzítő és mód gombot [2] és a jelzőfény [5] kialszik.
- Ha az időzítő funkció be van kapcsolva, a termék folyamatosan világít. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a tápegységet [3] az aljzatból.

## ● Tisztítás és ápolás

⚠ **VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Először is húzza ki a tápegységet [3] az aljzatból.

⚠ **VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Elektromos biztonság okok miatt tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Egyébként a termék károsodhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon.

## ● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

## ● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a

terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

## ● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 459164\_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusabláról, a gravírozásból, az Útmutató címloldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervic címre.

## ● Szerviz

**HU Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

**CE IP44**

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG05179A/HG05179D  
Version: 06/2024

Stand der Informationen · Last Information Update  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stan informacjii · Stav informací · Stav informácií  
Estado de las informaciones · Tilstand af information  
Versione delle informazioni · Információk állása:  
04/2024 · Ident.-No.: HG05179A/D042024-8

---

IAN 459164\_2401

